

ІННОВАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ У НАВЧАННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

Процес інтеграції України до Європейської спільноти змінює вимоги до фахівців різних галузей і потребує високого рівня професіоналізму, який залежить від: рівня сформованості професійної іншомовної комунікативної компетенції; готовності до професійно-ділового спілкування з представниками інших культур; адаптивності до швидких змін у середовищі; здатності до прийняття рішень у динамічному континуумі.

Досягнення результатів, які б відповідали сучасним вимогам до випускників немовних вищих навчальних закладів України потребують від них досягнення як мінімум володіння іноземною мовою на рівні незалежного користувача. Але з урахуванням скороченої кількості аудиторних годин у ВНЗ України досягнення поставленої мети стає практично неможливим без перебудови вищої школи що, в свою чергу, вимагає такої побудови процесу навчання іноземної мови, яка б забезпечувала творчий розвиток особистості за рахунок впровадження у навчальний процес таких технологій навчання, які були б зорієнтованими на урахування потреб студента та замовлення суспільства.

За таких умов проблема формування професійної іншомовної комунікативної компетенції у студентів немовних ВНЗ набуває особливої значущості, оскільки впровадження технології професійно-орієнтованої мовної підготовки майбутніх фахівців будь-якого напрямку передбачає досягнення рівня сформованості та розвиненості у них іншомовної комунікативної, інформаційної, професійної та лінгвокраїнознавчої компетенцій на рівні достатньому для реалізації ними спілкування (усного чи письмового). Тобто, оволодіння іноземною мовою з певною фаховою орієнтацією має зводитися до практичного оволодіння фаховою лексикою, спроможністю реалізації функцій перекладача в умовах спілкування із зарубіжними партнерами.

Зміни, про які йдеться, насамперед, стосуються формування змісту навчання, який має враховувати динамізм розвитку сучасного суспільства і застосовувати у навчанні мов для спеціальних цілей навчальні матеріали, які б дозволяли студентам самостійно здійснювати пошук інформації на англійськомовних сайтах для виконання ними індивідуально-творчих завдань для формування у них оптимальних стратегій навчання шляхом розвитку навчальної автономії студентів через виконання високо мотивуючих видів навчальної діяльності, притаманних експериментальному навчанню, а саме:

- рольових/ділових ігор;
- завдань з навчального проектування;
- аналізу ситуацій засобами мови, що вивчається (кейс-метод);
- «мозкових штурмів»;
- проведення інтерактивних дискусій; «теле-вистав», вікторин-конкурсів;

- мультимедійних презентацій з певних проблем;
- здійснення Інтернет пошуку екстралінгвістичної інформації на англomовних сайтах для виконання навчальних завдань.

Наведені види навчальної діяльності необхідно широко впроваджувати у навчальний процес, оскільки це частково компенсує відсутність мультимедійних класів у більшості немовних вищих навчальних закладів за рахунок застосування Інтернет технологій, які надають можливостей отримувати актуальну інформацію; активізує навчальну діяльність за рахунок підвищення процесуальної мотивації студентів та створює умови для розвитку у них англomовної інформаційної компетенції.

Очевидно, що така перебудова навчального процесу «потребує» не тільки вмотивованого студента, якого не можливо сформувавши за відсутності вмотивованого викладача, а й здатності самого викладача відбирати та адаптувати автентичні матеріали для формування на основі їх опрацювання відповідних компетенцій в процесі інтегрованого навчання видів мовленнєвої діяльності, включаючи переклад (усний та письмовий); розробляти системи підготовчих вправ та вправ саме з перекладу (етапу сприйняття та вилучення інформації з оригіналу та етапу саме перекладу, пов'язаного з вибором необхідних засобів для створення тексту перекладу). При цьому важливо враховувати когнітивну сутність перекладу як виду мовленнєвої діяльності, що пов'язана з системою типологічних структур того, хто перекладає, класифікаційних та ситуативних фреймів на базі лінгвістичних та екстралінгвістичних знань.

Отже, треба відзначити, що на сучасному етапі широкого застосування варіативних методик навчання англійської мови у процес навчання особливої уваги потребує :

- розробка системи оцінювання навчальних досягнень з урахуванням якісних та кількісних показників та розробка відповідних критеріїв;
- залучення до участі у створенні та адаптації навчальних матеріалів студентів з урахуванням їхніх потреб на основі принципів автентичності та мотиваційної достатності;
- створення умов для кооперативної роботи студентів у групі та малих групах з розробки та вирішення проблем;
- сприяння створенню суб'єктно-суб'єктних відносин між студентами та викладачем;
- розробка та навчання іноземної мови за моделями навчання, які б враховували наведені особливості;
- створення підручників та навчальних посібників, організація навчальної діяльності за якими сприяла б розвитку навчальної автономії студентів, необхідної для забезпечення адекватного мовленнєвій ситуації спілкування (усного або письмового) засобами мови, що вивчається та створенню умов для формування незалежного користувача мови.